

[www.docriver.com](http://www.docriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多广告合作及防失联联系方式在电脑端打开链接  
<http://www.docriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docriver.com](http://www.docriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件宣传广告页面  
若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docriver.com](http://www.docriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多广告合作及防失联联系方式在电脑端打开链接  
<http://www.docriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docriver.com](http://www.docriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多广告合作及防失联联系方式在电脑端打开链接  
<http://www.docriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docriver.com](http://www.docriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件宣传广告页面  
若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docriver.com](http://www.docriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多广告合作及防失联联系方式在电脑端打开链接  
<http://www.docriver.com/shop.php?id=3665>



汉译世界学术名著丛

# 用商品生产商品

## ——经济理论批判绪论

〔英〕斯 拉 法 著





2019 0429 8

汉译世界学术名著丛书

用商品生产商品  
——经济理论批判绪论

〔英〕斯拉法著

巫宝三译



商務印書館

1991年·北京

汉译世界学术名著丛书

**用商品生产商品**

——经济理论批判绪论

〔英〕斯拉法 著

巫宝三 译

---

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

新华书店总店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

ISBN 7-100-01118-3/F·125

---

1963年8月第1版

开本 850×1168 1/32

1991年9月北京第3次印刷

字数 66 千

印数 6 501—9 700 册

印张 3<sup>1</sup>/4 插页 4

定价：2.25 元

[www.docriver.com](http://www.docriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多广告合作及防失联联系方式在电脑端打开链接  
<http://www.docriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docriver.com](http://www.docriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件宣传广告页面  
若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docriver.com](http://www.docriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多广告合作及防失联联系方式在电脑端打开链接  
<http://www.docriver.com/shop.php?id=3665>



## 中译本前言

斯拉法(1898—1983)的《用商品生产商品》这本书在1960年出版，距今已有30年，中译本初版于1963年，距今亦近30年。这是一本薄薄的总共只有98页(中译本亦只有96页)的经济理论著作，在出版后30年中一直受到经济学家的重视，阐述和讨论它的论著不断出现。有的经济学家甚至认为斯拉法在这本书中提出的理论，是对新古典学派经济理论的第二次革命，是一本划时代的著作，但也不是没有相反的意见。因此，这本书是值得我国经济理论界注意和对它进行研究的。趁此书再版之时，译者现对此书理论要点略作介绍，供读者参考。

这本书的经济理论有一显著特点，就是在基本理论上，它返回到从重农主义到李嘉图的古典学派经济理论传统。它不是如同新古典学派的理论，在生产规模改变和生产要素组成比例改变的假定下论证供需关系的均衡，而是研究一个经济体系的各生产部门在生产方法不变的条件下日复一日地、周而复始地进行生产的基本状态。这本书的书名《用商品生产商品》，就表明了斯拉法如同古典学派一样把生产视为一种循环过程。斯拉法在此书附录《参考文献》中，明确指出魁奈的《经济表》图式所表明的是生产的循环过程，李嘉图挑出谷物作为对它自己生产和对所有其他商品生产都需要的一种产品(本书第93页)，就是斯拉法此书所遵循的传统的最好说明。从这个基本点出发，这本书所阐述的经济理论，就必

然与新古典学派形成尖锐的对立。

李嘉图认为，确立社会产品在各阶级间分配的法则，是政治经济学的主要问题，并以这一问题作为他的理论体系的中心，进而考察作为分配学说基础的价值学说。斯拉法与李嘉图相同，也是把工资与利润在国民收入中占有的相对份额以及这种相对份额的改变对于利润和商品价格的影响，看作他研究的中心问题，并为了充分说明这一问题，进而研究社会产品和剩余产品的生产，在生产中劳动与生产资料的比例对于商品相对价格的决定作用，剩余产品的分配以及这种分配的改变对于利润率和商品相对价格的影响，等等。在这些问题的研究上，斯拉法基本上遵循李嘉图的传统，但加进了新的分析方法，并在理论上有所发展。其最主要之点是，斯拉法充分论证了不同生产部门生产产品时使用的劳动和生产资料的比例不相等对于研究商品相对价格差异的极端重要性。他指出，一种商品（“基本产品”），在本生产部门是产出的产品，在其他部门则是投入的生产资料，在这一生产部门是投入的生产资料，在其他生产部门则为产出的产品。因此，不同生产部门生产产品，固然有使用的劳动和生产资料的比例不相等的问题，但它所使用的生产资料本身在被生产时也有使用的劳动和生产资料的比例不相等的问题，以至于在生产中众多层次的生产资料的生产都有这种比例不相等的问题。“其结果是，两种产品相对价格的变动，不但取决于它们各自生产时所使用的劳动对生产资料的比例，并且取决于这些生产资料本身被生产时所使用的比例，还取决于这些生产资料的生产资料被生产时所使用的比例，等等。”（本书第21页）其次，在国民收入或称社会纯产品中，工资的升降直接影响利润在其中所占的份额，随之直接影响利润率的高低。在统一的利润率条件下，各生产部门所需支付利润的数额，常取决于所使用的生产

资料的价值总额。因此，工资与利润分配份额的改变，必然要影响利润率，而由于各不同生产部门所使用的劳动与生产资料的比例不相等，利润率的变动不能不影响各生产部门生产商品的相对价格。简言之，即分配关系的变动，不能不影响利润率；而利润率的变动，不能不影响生产部门所需支付的利润数额，因而不能不影响商品相对价格。这就是斯拉法“要在生产方法仍然不变的假定下，观察工资变动对于利润率和各种商品价格的影响”（本书第18页）所做的一些分析。

斯拉法的分配理论是与新古典学派的理论对立的。在他的理论体系中，工资是自变量，是在生产体系以外决定的。货币工资率的变动，是由一个国家历史上所形成的工资水平以及国内劳资双方协议力量的对比等决定的。至于实际工资率的变动，则与物价和货币购买力变动以及收入分配相对份额有关。再说利润，它是社会纯产值，即国民收入，扣除工资后的余额，利润率是这个余额与生产所使用的生产资料总值的比率。给定了工资，利润和利润率即可随之而求出。因此，利润率也可以从生产体系以外决定，特别是可以为货币利息率所决定。斯拉法根本否定新古典学派边际生产力论所谓边际产品的理论。边际生产力论认为在生产方法改变的条件下，增加一个单位的劳动或资本，因而增加了产量、产值，最后增加一个单位劳动或资本所增加的产量、产值，就决定了工资率或利润率。斯拉法认为在生产方法不变的条件下，生产日复一日地进行，“不但很难找见一个要素的边际产品（或者换一种说法，一种产品的边际成本）——干脆在那里就找不见”（本书第6页）。如果认为这种论证是基于不同的前提条件，不能以此非彼，那么，斯拉法还提出另外很坚强的理由。斯拉法认为生产资料多种多样，它们的耐用性大不相同，如果不用它们的价值计算，就不可能总计

多种生产资料为一个资本总量。而如果要计算它们各个的价值，就非先知道利润率不可。例如厂房设备的资本价值，通常是按它的预期收益用现行利润率(利息率)折算的。若如边际生产力论者所说，利润率决定于厂房设备(资本)的边际产值，这岂非是以利润率决定利润率的循环论吗？但若按斯拉法的分析，商品生产价格是按直接劳动消耗费用和按利润率计算的各项生产资料消耗的价值计算的，如果把生产资料还原为各个有时期的劳动项目，也要用利润率计算这些有时期的劳动项目的价值。这也就是说，各项生产资料不可能作为一项单一的资本量，并用它来决定价格和分配份额。(参阅本书第43页)斯拉法的这些论述，对于新古典学派边际生产力论的批驳，可以说是结论性的。斯拉法关于工资与利润在国民收入分配中的相互消长关系，表明了资本主义社会中两大阶级的矛盾关系，关于工资与利润的决定，取决于外部条件的理论，具有政策措施的涵义，不过斯拉法对此没有明白申述。

斯拉法为了论证分配关系的改变确实是商品相对价格改变的主要原因，他提出如何能找到“一种不变的价值尺度”来计量商品价格变动的问题。因为，如他所说，“任何特殊的价格变动，究竟是起于被计量的商品的特殊性，还是起于计量标准的特殊性，无法说定。”(本书第23页)这里所说的特殊性，就是各种商品生产所使用的劳动对生产资料的比例不相等。例如用黄金作为计量标准，黄金生产本身也有这种比例的特殊性。这是一个老问题，李嘉图早就提出了。李嘉图因未能解决这个问题而感到困惑。斯拉法为设法解决这一问题，作出了独出心裁的论证。他认为关键问题是设法寻找一种计量标准，它本身确实不具有这种比例的特殊性。他从李嘉图的“中数”概念得到启示，从“平衡商品”逐步推导出一种“标准商品”，这种商品生产的比例和它们参加生产资料总量的比

例是相同的，因而纯产品对生产资料数量的比率也是相同的，并且标准商品各层生产资料的生产都存在相同的比例。在这种规定下，标准商品相对于其他商品的价格，在工资变动时所受到上升或下降的影响，只会产生于正在和它比较的商品的生产特殊性，而不会产生于它自身。（参阅本书第24页）这样，标准商品就成为一种不变的价值尺度，它在工资变动时可以作为其他商品具有不同“比例”而产生价格变动的测量器。同时，因为各种产品与生产资料的比例是相同的，利润率是统一的，它还表明利润率的改变不影响商品的相对价格，除非商品具有不同的“比例”。

斯拉法书中还有在论证以上问题时关于劳动价值学说和生产价格学说的新颖表述，以及数学方法等内容，在此不一一备述了。

经济理论界对于斯拉法此书的意见，不尽相同。有的经济学家对他的理论持怀疑或否定态度，特别是追随新古典学派的一些经济学家。他们认为斯拉法所阐述的多是过时的观念，对半个多世纪以来新发展的经济活动分析置之不顾，如在他的理论体系中，就找不到需求理论的地位。但经济学家对此书评论的主流，还是肯定的。肯定来自两个方面，一来自所谓凯恩斯左派、即新剑桥学派的经济学家，另一来自西方马克思主义经济学家。前者完全肯定斯拉法的分配理论，认为它可以补充凯恩斯理论在分配论方面的不足，并予新古典学派边际生产力论以有力的打击。斯拉法虽然没有参加新剑桥学派的活动，没有把自己的理论和凯恩斯的理论结合起来，但新剑桥学派的学者已经把二者结合起来了，理论界一般都把斯拉法列为新剑桥学派主要理论家之一。另一方面，西方马克思主义经济学家认为斯拉法用劳动价值来说明商品的相对价值和剩余产品，他对价值转化为生产价格的论证，解决了理论界一向存在的争议，因此认为，斯拉法的理论是同马克思的经济学说

相结合的。对于以上这些意见，经济学界仍在继续讨论，目前还很难做出定论。应该说，斯拉法这本书，文字简约而义理精深，是当代经济理论少数重要著作之一，它成为理论界讨论的一个热点是十分自然的。

最后，关于中译本译文，这次趁再版机会，对于以前译文中存在的不顺、不妥及失误之处，就已发现者作了修改。在这方面，胡代光教授、王宏昌教授、史晋川教授都热情地提出了很多宝贵意见，对于这次修改有很大帮助，在此特表示谢意。

巫宝三

1990年10月

# 目 录

序言 ..... 6

## 第一編 单一产品生产部門和流动資本

第一 章 为維持生存的生产 .....	9
1 两种产品.....	9
2 三种或更多产品.....	10
3 一般情形.....	10
第二 章 具有剩余的生产 .....	11
4 利潤率.....	11
5 利潤率举例.....	12
6 基本产品和非基本产品.....	13
7 术语解釋.....	14
8 生存工資和剩余工資.....	15
9 以产品支付工資.....	16
10 劳动的数量和质量.....	16
11 生产方程.....	16
12 自行更新体系中的国民收入.....	17
第三 章 劳动对生产資料的比例.....	18
13 工資作为国民收入的一部分.....	18
14 全部国民收入归于工資时的价值.....	18
15 劳动对生产資料的比例的变化.....	18
16 “赤字生产部門”和“剩余生产部門”.....	19

17	一种分水綫比例.....	19
18	恢复平衡的价格变动.....	20
19	产品对生产資料的价格比率.....	20
20	产品之間的价格比率.....	21
21	一种再現的比例.....	21
22	平衡比率和最大利潤率.....	22
<b>第 四 章</b>	<b>标准商品.....</b>	<b>23</b>
23	“一种不变的价值尺度”.....	23
24	完善的合成商品.....	24
25	这样一种商品的建立: 举例 .....	24
26	标准商品定义.....	25
27	相等比率的超过数.....	26
28	純产品对生产資料的标准比率( $R$ ) .....	26
29	标准比率和利潤率.....	27
30	标准体系中工資和利潤的关系.....	27
31	推广到任何体系的关系.....	28
32	举例.....	29
33	标准商品的建立: $q$ 体系 .....	29
34	作为单位的标准国民收入.....	30
35	排除掉非基本产品.....	30
<b>第 五 章</b>	<b>标准体系的唯一性 .....</b>	<b>31</b>
36	导言.....	31
37	轉化为一种标准体系总是可能的.....	32
38	为什么产生唯一性的問題.....	32
39	在一切工資水平时的正数价格.....	33
40	零数工資时的生产方程.....	33
41	唯一的一套正数乘数.....	34
42	和 $R$ 最低数值对应的正数乘数.....	35

43	用相等的劳动量代替标准产品.....	37
44	作为自变量的工資或利潤率.....	39
	<b>第六章 还原为有时期的劳动量.....</b>	<b>39</b>
45	生产費用方面.....	39
46	“还原”定义.....	39
47	分配改变时个别項目变动的型式.....	41
48	項目总量的改变.....	43
49	价格下降率不能超过工資下降率.....	44

## 第二編 多种产品生产部門和固定資本

	<b>第七章 联合生产.....</b>	<b>47</b>
50	生产两种联合产品的两种方法；或生产它們的一种方法和使用它們生产第三种产品的两种方法.....	47
51	普遍的联合产品体系.....	48
52	建立标准体系的复杂性.....	50
	<b>第八章 具有联合产品的标准体系 .....</b>	<b>50</b>
53	负数乘数：(1) 生产比例和使用比例不相容.....	50
54	负数乘数：(2) 基本和非基本产品联合地生产.....	51
55	负数乘数：(3) 特殊原料.....	51
56	关于标准商品负數組成的說明.....	52
57	基本和非基本产品，需要新的定义.....	52
58	三类非基本产品.....	52
59	第三类举例.....	54
60	一般定义.....	54
61	去掉非基本产品.....	55
62	基本产品方程体系.....	56
63	建立标准体系.....	56

64 只有 $R$ 的最低值在經濟上是有意义的.....	57
65 对非基本产品課稅不影响利潤率和其他产品的价格.....	58
<b>第九章 联合生产的其他意义 .....</b>	<b>59</b>
66 两种生产过程联合生产两种商品所包含的劳动量.....	59
67 仅由一种生产过程联合生产两种商品所包含的劳动量.....	61
68 还原为有时期的劳动量不是普遍可能的.....	62
69 不能确定在工資变动时所有价格仍然是正数.....	62
70 负数劳动量.....	63
71 价格下降率不再为工資下降率所限制.....	64
72 上述命題所包含的意义.....	65
<b>第十章 固定資本.....</b>	<b>66</b>
73 作为一种联合产品的固定資本.....	66
74 不同年齡的机器視為不同产品.....	66
75 耐久工具用年金方法計算的年度費用.....	68
76 用联合生产方程方法計算上述費用.....	68
77 方程方法更为一般.....	69
78 同类工具不同用途的不同折旧.....	70
79 固定資本一般不可能还原为有时期的劳动量.....	70
80 如果 $r=0$ , 机器帳面价值如何随着年龄而改变 .....	71
81 在一台部分磨損了的机器中所“包含”的劳动量.....	72
82 如果 $r>0$ , 帳面价值如何随着年龄而改变 .....	73
83 整套各种年龄机器的帳面价值随着 $r$ 的变动而变动.....	73
84 标准体系中的固定資本.....	76
<b>第十一章 土地 .....</b>	<b>77</b>
85 可以获得地租的自然資源和非基本产品的类似.....	77
86 級差地租.....	77
87 单一土质土地的地租.....	78
88 地租和“粗放的”与“集約的”递减收益的关系.....	79

89	多种农产品.....	79
90	“单一产品体系”和“多种产品体系”的区别——修改过的.....	80
91	准地租.....	81

### 第三編 生产方法的轉变

第十二章	生产方法的轉变 .....	82
92	简单情形：非基本产品.....	82
93	基本产品：生产方法和体系二者都已轉变.....	83
94	利潤率的上升一定引起向較高标准比率轉变的条件.....	85
95	在整个一系列从体系到体系的轉变中（假定这个体系是 单一产品体系），对应利潤率上升的工資下降.....	87
96	多种产品体系中生产方法的轉变.....	87

### 附录

甲	关于“次体系” .....	89
乙	关于自己再生产的非基本产品 .....	90
丙	一种“基本体系”的設計 .....	92
丁	参考文献 .....	93
	1 在重农主义和李嘉图著作中作为一种循环过程的生产.....	93
	2 价值的标准尺度和“支配的劳动”.....	94
	3 最大利潤率.....	94
	4 作为联合产品的余剩固定資本.....	95

## 序　　言

凡是习惯于按照供需均衡理論思維的人，在讀这本书时，也許会設想，书中的論证是以所有生产部門收益不变这一个暗中假定为基础的。如果认为这样一种假定是有帮助的話，讀者用它作为一个暫時的研究假說，也沒有害处。可是，事实上沒有做这样的假定。书中沒有研究产量的改变，并且（无论如何在第一編和第二編中）沒有研究一个生产部門所使用的不同生产資料的比例的改变，因此不发生收益改变和不变的問題。这本书專門研究一个經濟体系的那些性质，它們不取决于生产規模和“要素”比例的改变。

这个論点，是从亚当·斯密到李嘉图老的古典经济学家的論点，在“边际”方法出現以后，它被淹没和遺忘了。道理甚为明显。边际分析要求把注意力集中在改变上，因为如果在一个生产部門規模上或在“生产要素比例”上沒有改变，就既不能有边际产品，也不能有边际成本。在一个体系中，如果生产在这些方面日复一日地繼續不变，就不但很难找見一个要素的边际产品（或者換一种說法，一种产品的边际成本）——干脆在那里就找不見。

但是，必須留心避免把假性的“边际”錯看成真性的。在这本书中会碰到不少例证，初看起来似乎和边际生产的例证并无区别；但是假性例证的确实标记，是所需要的那种改变不存在。最熟知的情形，是农业中不同肥沃土地并行耕种时“边际土地”的产品；在这一点上，我們只需要引证純边际理論家維克斯提德（P. H. Wicksteed）的文章就行了，他譴責那样使用“边际”这个术语，是

“可悲的混乱”的来源。①

預先假定不变收益的嘗試，并不完全出于好奇。在許多年前著者开始这些研究时，他自己就體驗到这种假定——并且这种假定引导他在 1925 年設法論证，只有不变收益的情形才一般地适合于經濟理論的前提。更有进者，在 1928 年当凱恩斯勳爵讀了这本著作的开卷命題初稿时，他建議如果不假定不变收益，应当对那种意义特別預先說明。

这些暗示附帶地多少表明写作如此短的一篇著作用了如此长的時間的原因。虽然中心命題在二十年代后期已經形成，但个别論点，例如标准商品、联合产品和固定資本，则在三十年代和四十年代早期才得到解决。在 1955 年以后一段期間，从大堆旧的札記当中編写此书时，除了对于在編写过程中显露出来的缺空进行填补而外（例如使“基本产品”和“非基本产品”的区别适应于联合产品情形），沒有增加什么东西。

在这样一段长的时期中，非常自然，別人已經不断地独立地提出和这一著作所采取的这一或那一論点相似的論点，并且已經把它们进一步加以发展，或者以不同于这一著作所采取的方向加以发展。可是，我現在发表的这套命題有一个特征，虽然它们沒有对价值和分配的边际學說进行任何討論，它们仍然是为了作为批判那一學說的基础而設計的。如果这个基础站得住，那么以后可以进行这种批判，或者由著者进行，或者由年輕的和对此任务有更好准备的人进行。

在多年中貝席柯維区教授 (A. S. Besicovitch) 对我数学上

---

① 《根据边际理論的政治經濟学》，英國《經濟学杂志》，第 24 卷(1914 年)，第 18—20 頁，后来这篇文章作为他的《政治經濟学常識》一书的一篇附录重印出来，罗宾斯 (L. Robbins) 編訂本 (1933)，第 790—792 頁。

的珍貴帮助，是我最为感謝的。我也感謝已故的拉姆西先生 (F. Ramsey)，感謝沃森先生 (A. Watson) 在不同时期对我同样的帮助。十分明显，我沒有总是听从专家对我提出的意見——特別关于所用的符号，我坚决保持原样（虽然在某些方面显然授人以柄），因为这对于不熟悉数学的讀者容易理解。

庇若·斯拉法

劍桥，三一学院

1959年3月

# 第一編　单一产品生产部門 和流动資本

## 第一章　为維持生存的生产

### 1. 两种产品

让我们研究一个极其简单的社会，它所生产的恰恰足以维持自己。商品由不同生产部門生产，并且在收获之后的市场上彼此交换。

假定起初只生产两种商品，小麦和铁。两者一部分用作从事生产者的食粮，其余部分用作生产資料——小麦作为种籽，铁作为工具。假定在全部产品中，包括生产者的必需品在内，二百八十夸特小麦和十二吨铁用于生产四百夸特小麦，而一百二十夸特小麦和八吨铁用于生产二十吨铁。一年的經營結果可以表示如下：

280 夸特小麦 + 12 吨铁 → 400 夸特小麦

120 夸特小麦 + 8 吨铁 → 20 吨铁

生产对全社会的所有物并沒有增加什么：四百夸特小麦和二十吨铁都为全社会用光，而生产出来的是这相同的数量。但是每种商品，起初按照不同生产部門的需要在它們之間进行分配，到年終則全部集中在它的生产者手里。

（我們将称这种关系为“生产和生产性消費的方法”，或者，簡言之，生产方法。）

这里有唯一的一套交換价值，如果市場采用这些交換价值，会

使产品的原来分配复原，使生产过程能够反复进行；这些价值直接产生于生产方法。在我們所举的上面例子中，所要求的交換价值是十夸特小麦对一吨铁。

## 2. 三种或更多产品

三种商品，或者任何数目的商品，也是如此。加上第三种产品猪：

$$240 \text{ 夸特小麦} + 12 \text{ 吨铁} + 18 \text{ 只猪} \rightarrow 450 \text{ 夸特小麦}$$

$$90 \text{ 夸特小麦} + 6 \text{ 吨铁} + 12 \text{ 只猪} \rightarrow 21 \text{ 吨铁}$$

$$120 \text{ 夸特小麦} + 3 \text{ 吨铁} + 30 \text{ 只猪} \rightarrow 60 \text{ 只猪}$$

保证生产全部更新的交換价值是：10 夸特小麦 = 1 吨铁 = 2 只猪。

可以看出，在两个生产部門的体系中，种植小麦所用铁的数量和鑄铁所用小麦的数量，在价值上必然相等，而在有三种或更多的产品时，对于任何一对产品，这就不再是必然的了。因此，在上面的例子中，沒有那种相等，而只能通过三角貿易进行更新。

## 3. 一般情形

用一般說法将上述情形重述一下。我們有商品“*a*”，“*b*”，……，“*k*”，每种商品由不同生产部門进行生产。

我們称 *A* 为每年生产的“*a*”的数量，*B* 为“*b*”的年产量，等等。

我們也称  $A_a, B_a, \dots, K_a$  为生产 *A* 的生产部門每年使用商品“*a*”，“*b*”，……，“*k*”的数量； $A_b, B_b, \dots, K_b$  为生产 *B* 的生产部門每年使用相应商品的数量；等等。

所有这些数量都是已知数。有待决定的未知数是  $p_a, p_b, \dots, p_k$ ，即各种商品“*a*”，“*b*”，……，“*k*”每单位的价值，如果采用这些价值，就会恢复原来的生产地位。

現在出現如下的生产情形：

$$A_a p_a + B_a p_b + \cdots + K_a p_k = A p_a$$

$$A_b p_a + B_b p_b + \cdots + K_b p_k = B p_b$$

.....

$$A_k p_a + B_k p_b + \cdots + K_k p_k = K p_k$$

由于假定这个体系处于一种自行更新状态，上式中  $A_a + A_b + \cdots + A_k = A$ ;  $B_a + B_b + \cdots + B_k = B$ ;  $\cdots$ ;  $K_a + K_b + \cdots + K_k = K$ 。这就是說，第一直行的总数等于第一橫行，第二直行的总数等于第二橫行，等等。

无須假定每种商品都直接参加其他商品的生产；所以上式左方的某些数量，即生产資料一方的某些数量，可以是零。

以其中一种商品当作价值标准，使它的价格等于一。这就剩下  $k-1$  个未知数。由于在这些方程的总量中，相同的数量出現在左右两方，因此任何一个方程可以从其他方程的加总推知。<sup>①</sup> 这就剩下  $k-1$  个独立的綫性方程，这些方程唯一地决定  $k-1$  个价格。

## 第二章 具有剩余的生产

### 4. 利潤率

如果这种經濟所生产的，多于为更新所需要的最低数量，有一种可以分配的剩余，这个体系就会自相矛盾。因为，如果我們把所

① 这种公式，是以体系处于一种自行更新状态为前提的。但是，在我們考察中的一切体系类型，只須改变一下个别方程在体系中的比例，就可以得到那种状态。（具有剩余的体系可以达到那种状态，在以下第 4 节討論。有些体系在任何情况下都不到达那种状态，并且表明即使没有一点剩余，商品的生产也不數消費。这是不能生存的經濟体系，因此不去考虑。）



有的方程相加，这样得出的加总方程的右方（即总国民产品），除包括列于左方的所有数量（即生产資料和生活用品）而外，还包括不列于左方的另外一些数量。按第3节所說的計算，現在有 $k$ 个独立方程，而未知数只有 $k-1$ 个。

这个难题，不能如同分派原材料、生活用品等等一样，通过在价格决定之前分配剩余的办法，而得到解决。这是因为，剩余（或利潤）必須按照每一生产部門垫支的生产資料（或資本）的比例进行分配；而在两种異种物品总量之間的这一比例（换言之，即利潤率），在我們知道商品价格之前，是不能决定的。另一方面，我們不能把剩余的分配推迟到价格决定之后，因为，我們就要說明，在求出利潤率之前，价格是不能决定的。結果是，剩余分配的决定，必須和商品价格的决定，通过相同的机构，同时进行。

因此，我們增加利潤率作为一个未知数（利潤率对所有生产部門必須划一），称为 $r$ ，这个体系就成为

$$(A_a p_a + B_a p_b + \dots + K_a p_k) (1+r) = A p_a$$

$$(A_b p_a + B_b p_b + \dots + K_b p_k) (1+r) = B p_b$$

.....

$$(A_k p_a + B_k p_b + \dots + K_k p_k) (1+r) = K p_k$$

由于假定这个体系处于一种自行更新状态，这里 $A_a + A_b + \dots + A_k \leq A$ ； $B_a + B_b + \dots + B_k \leq B$ ； $\dots$ ； $K_a + K_b + \dots + K_k \leq K$ ；这就是說，每一商品所生产的数量，至少等于所有各个生产部門合計起来消耗完了的数量。

这个体系，包括 $k$ 个独立方程，这些方程决定 $k-1$ 个价格和利潤率。

## 5. 利潤率举例

作为一个例子，我們可以就第1节所述的两种商品情形，把小

麦的生产从四百夸特增加到五百七十五夸特，而使所有其他数量不变。这就有了一百七十五夸特小麦的社会剩余，其結果为：

$$280 \text{ 夸特小麦} + 12 \text{ 吨铁} \rightarrow 575 \text{ 夸特小麦}$$

$$120 \text{ 夸特小麦} + 8 \text{ 吨铁} \rightarrow 20 \text{ 吨铁}$$

使垫支能够更新，并且使利润，能够比例于两个生产部門的垫支而分配于两个生产部門，两种商品的交換率为十五夸特小麦对一吨铁；这样，这种对应的利潤率在每一生产部門是百分之二十五。

（作为一个說明，我們試对铁业进行計算。在所生产的二十吨铁中，八吨用于铁的消耗的更新，十二吨按照每吨十五夸特小麦的价格出售，因此得到一百八十夸特小麦。在这一百八十夸特小麦中，一百二十夸特小麦用于小麦的消耗的更新，六十夸特是利潤。小麦和铁在铁业中用作生产資料和生活用品的总价值是二百四十夸特小麦，所以利潤率是百分之二十五。）

## 6. 基本产品和非基本产品

我們一定看到剩余出現的一个結果。以前，所有商品的地位是相同的，每种商品既是产品又是生产資料；其結果，每种商品直接或間接参加所有其他商品的生产，并且每种商品在价格的决定中都发生作用。但是現在出現新类“奢侈”产品，它在生产其他产品中，既不作为生产工具之用，也不作为生存用品之用。

这些产品在体系的决定中不起作用。它們担当的角色純粹是消极的。如果一种发明使得用于生产这种“奢侈”商品每一单位的每种生产資料数量减半，这种商品本身的价格也将减半，但是不会有更多影响；其他产品的价格关系和利潤率将不受影响。可是，如果这样一种改变出现在相反类型的一种商品的生产中，这种商品确是生产資料之一，则所有价格将受到影响，并且利潤率也将改变。如果我们从体系中去掉表示一种“奢侈”品生产的方程，就不

難看出这种情形。由于去掉这一方程，也就去掉仅仅出現在那个方程之中的一个未知数（那一产品的价格），其余的方程仍然形成一个能决定的体系。它将为这个較大体系的解式所滿足。另一方面，如果我們去掉其他的即非奢侈品的方程之一，未知数的数目不会因此而减少，因为所說的这种商品是出現在其他方程的生产資料当中的；因此，这个体系将成为不能决定的体系。

剛才关于奢侈品的消极角色所說的話，可以很容易地扩充到那种仅仅用于自己再生产的奢侈品，无论直接地使用（例如賽馬的馬），或者間接地使用（例如駝鳥毛和駝鳥蛋），或者仅仅用于生产其他奢侈品（例如生絲）。

标准在于一种商品是否参加（无论直接地或間接地）所有商品的生产。那些参加所有商品生产的商品，我們將名之为**基本产品**，那些不参加的商品，名之为**非基本产品**。

我們將始終假定任何体系都至少包括一种基本产品。

## 7. 术语解釋

在这一阶段需要說明，为什么滿足生产条件的比率，一向叫做“价值”或“价格”，而不是像想来似乎更为合适地叫做“生产費用”。

对于**非基本产品**來說，用“生产費用”来表示是合适的，因为，从我們在上节所看到的論证得知，这些产品的交換比率，仅仅是对于为了生产它們而必須支付的生产資料、劳动和利潤的一种反映——这里沒有相互依存关系。

但是对于一种基本产品，则有另外一方面要加以考虑。这种产品的交換比率，取决于在其他基本商品生产中使用它的程度，正如取决于那些基本商品参加它自己的生产一样。（人們或許想說，“它取决于需求方的程度，正如取决于供給方一样”，但这样說会引起誤会的。）

換言之，非基本产品的价格，取决于它的生产資料的价格，但是这些生产資料的价格，并不取决于非基本产品的价格。而在基本产品的情形下，它的生产資料的价格取决于它自己价格的程度，并不减于它自己的价格取决于它的生产資料的价格。

因此，一种比生产費用不大带有片面性的表述，似有必要。那些古典用語，例如“必要價格”，“自然價格”，或“生產價格”，會滿足这种需要，但是我們还是用价值和价格，因为比較簡短，并且在本文中（这里所說的不涉及市場價格）也不会含糊不清。

附帶說明，在这本书中，不但在这种情形下，并且在一般情形下，都不用“生产費用”这个詞，也不用在其数量意义上“資本”这个詞，宁願用某些令人厌煩的曲折說法。因为这些詞一向不可分地和下述假定相联系，即认为这些詞表示数量，而这些数量是能够独立于并且先于产品价格的决定而加以衡量的。（馬歇尔的“真实成本”，和包含在边际生产率學說中的“資本数量”，可为明证。）由于这本书的目的之一，是求其不受这种假定的拘束，避用这些詞似乎是不致把問題弄偏的唯一方法。

### 8. 生存工資和剩余工資

一直到这里，我們都把工資当作是由工人的必需生存用品所組成，因此在体系中它的地位是和引擎燃料或牲畜飼料一样。現在我們必須考慮工資的另外一面，因为，在每天的生存用品之外，工資可以包括一部分剩余产品。針對工資的这种双重性，当我们來考慮在資本家和工人之間分配剩余时，似乎應該划分工資为兩個組成部分，并且只把“剩余”部分当作是可变的；至于为工人生存用的必需品，将和燃料等等繼續出現在生产資料中。

可是，在这本书中，我們將不去改动傳統的工資概念，并且遵从通常习惯，把全部工資当作是可变的。

这种做法的缺点是，它必然会使消費的必需品贬入非基本产品的深淵。这是由于它們在方程左方的生产資料中不再出現：因此生活必需品生产方法的一种改进，将不再直接影响利潤率和其他产品的价格。但是必需品本质上是基本产品，如果在那种标签之下，它們对价格和利潤不能产生影响，它們一定会以迂迴的方法来产生影响。（例如規定一个限度，工資不能降低到限度以下；但这个限度本身会随着必需品生产方法的任何改进而下降，而随着这种下降，利潤率将上升，并且其他产品的价格也将改变。）

无论如何，以下的討論不难适应上面提出的对于工資更为合适而不落旧套的解釋。

### 9. 以产品支付工資

以后我也将假定，工資作为年产品的一部分，是事後支付的。因而廢除工資是由資本“垫支”的这一古典經濟学家的观念。不过我們保留一年一次的生产周期和一年一次的交換的假定。

### 10. 劳动的数量和质量

現在必須明确地表明每一生产部門使用的劳动数量，以代替对应的生存用品数量。我們假定劳动在质量上是一致的，或者用意义相同的話說，我們假定劳动在质量上的任何差異，已經預先化成在数量上的相同差異，因此，每一单位劳动所得工資相同。

我們称  $L_a, L_b, \dots, L_k$  是在生产部門中生产  $A, B, \dots, K$  产品分別使用的年劳动量，并且規定它們是社会全部年劳动量的各个部分，社会年劳动量等于一，所以

$$L_a + L_b + \dots + L_k = 1$$

我們称  $w$  是每单位劳动的工資；和价格一样，它将用所选择的标准来表示。（參看第 12 节关于标准的选择。）

### 11. 生产方程

在上述基础上，方程成为下列形式：

$$(A_a p_a + B_a p_b + \dots + K_a p_k)(1+r) + L_a w = A p_a$$

$$(A_b p_a + B_b p_b + \dots + K_b p_k)(1+r) + L_b w = B p_b$$

.....

$$(A_k p_a + B_k p_b + \dots + K_k p_k)(1+r) + L_k w = K p_k$$

如同先前的情形一样，假定这个体系处在一种自行更新状态，即  $A_a + A_b + \dots + A_k \leq A$ ;  $B_a + B_b + \dots + B_k \leq B$ ; ...;  $K_a + K_b + \dots + K_k \leq K$ 。

## 12. 自行更新体系中的国民收入

在自行更新状态中一个体系的国民收入，是由許多商品組成的，这些商品是从总国民产品中一項一項地除去用于更新在所有生产部門中消耗完了的生产資料余留下来的。

这許多商品的价值，或者可以称为“合成商品”，形成国民收入，我們使它等于一。因此，它成为表示工資和  $k$  个价格的标准。（代替任意选择的、用以表示工資和  $k-1$  个价格的单种商品。）

所以我們有另外一个方程

$$[A - (A_a + A_b + \dots + A_k)] p_a + [B - (B_a + B_b + \dots + B_k)] p_b + \dots + [K - (K_a + K_b + \dots + K_k)] p_k = 1$$

（在这个方程中，任何一种商品总量不可能是負数，这是因为  
在第 11 节中有自行更新条件的假定。）

和  $k+2$  个变量比較( $k$  个价格，工資  $w$ ，和利潤率  $r$ )，現在有  $k+1$  个方程。

增加工資作为一个变量的結果，使变量数目現在比方程数目多一个，因此，这个体系的演算有一个自由度；如果确定了一个变量，其他变量也可以确定。

## 第三章 劳动对生产資料的比例

### 13. 工資作为国民收入的一部分

我們現在來規定工資( $w$ )的連續數值，从一到零；這些數值表示國民收入的不同部分(參看第10節和第12節)。目的是要在生產方法仍然不變的假定下，觀察工資變動對於利潤率和各種商品價格的影響。

### 14. 全部國民收入歸于工資時的價值

如果我們使 $w$ 等於一，全部國民收入都用於支付工資， $r$ 就沒有了。實際上，這樣我們就回到我們開始時的線性方程體系，不同之處在於現在明確地表明勞動數量，而不用生存必需品數量來表示。

在這種工資水平時，商品的相對價值是和商品的勞動耗費成比例的，就是說，和直接間接用於生產商品的勞動數量成比例。<sup>①</sup>在其他的工資水平時，價值不會真正遵從一種簡單的規則。

### 15. 劳动对生产資料的比例的变化

从全部國民收入歸于勞動的情形出發，我們設想工資減低了，一種利潤率將因而產生。

工資變動造成相對價格變動的關鍵，在於不同生產部門中使用的勞動和生產資料的比例不相等。

顯然，如果在所有生產部門中這種比例是相同的，那麼，不管不同生產部門中生產資料的商品組成是如何多種多樣，都不會產

---

<sup>①</sup> 參看附錄甲，關於“次體系”。

生价格改变。因为，在每个生产部門中，工資的同等削減，都可以产生恰好同样多的、足以按照相同的比率支付生产資料的利潤，而毋須扰乱現存價格。<sup>①</sup>

### 16. “赤字生产部門”和“剩余生产部門”

由于同一理由，“比例”不相等时，价格不可能仍然不变。假定工資削減了，一种利潤率已經产生，价格~~真~~是仍然不变。由于在任何一个生产部門中，削減工資所节省的數額，常取决于使用工人的数目，而在統一利潤率下所需支付利潤的數額，常取决于所使用的生产資料的价值總額，因此，在那些劳动对生产資料的比例很低的生产部門中，在支付工資和利潤时，将出現赤字，而在另一些这种比例很高的生产部門中，則将产生剩余。（这里不假定对应何种工資削減会有何种利潤率；在这一阶段的全部要求是，整个体系应有一个統一的工資和統一的利潤率。）

### 17. 一种分水綫比例

劳动对生产資料有一种“临界比例”，它成为“赤字”和“剩余”生产部門之間的分水綫。使用这一特殊“比例”的生产部門，会表示出一种恰好的平衡——削減工資的收入，剛好足够在一般利潤率下需要支付的利潤。在任何特殊体系中，不論这种“比例”的准确数值如何，可以推論說，在包括两个或更多基本生产部門的体系中，劳动对生产資料比例最低的生产部門会是“赤字”生产部門，而

① 在这些“比例”中，生产資料必須用它們的价值來計量，但是由于价值可以隨着工資的改变而改变，产生了這一問題：是用那些价值來計量呢？回答是，就規定這些比例的相等或不相等而言（這是我們現在所討論的一切），所有可能的各套价值都会得出相同的結果。实际上，如同我們所見到的，如果所有生产部門中的这些比例都是相等的，价值，因而比例，并不隨着工資的改变而改变。从这点推知，如果在对应一种工資水平的一套价值时这些比例不相等，那么它們在任何其他套价值时也不能相等，因此，它們在所有价值时都是不相等的。

比例最高的生产部門会是“剩余”生产部門。

### 18. 恢复平衡的价格变动

因此，随着工資的削減，价格需要改变，以便在每个“赤字”生产部門中和在每个“剩余”生产部門中恢复平衡。

为了达到这个目的，首先每种产品和其生产資料之間的价格比率要发生作用。看看工資削减时一个“赤字”生产部門的情形。产品价格相对于生产資料的上漲，会有助于消除赤字，因为它让出这个生产部門总产品的某些部分，这些部分以前是用以更新現在变成低价的生产資料的；这会增加一笔作为工資或利潤的分配數額。因此，价格上漲本身，会使这个生产部門用于分配的产品部分在数量上（不仅在价值上）有所增加，纵然生产方法沒有改变。

产品价格相对于生产資料的上漲的进一步影响，当然会促使一定的产品量更能够达到所要求的利潤率。

其次，并且和这点无关，产品价格相对于劳动越是直线上升，产品用于支付工資的数量就越小。

同样，相反方向的价格变动，会把剩余让出去，这种剩余本来是能出现在使用高“比例”的劳动对生产資料的生产部門中的。

### 19. 产品对生产資料的价格比率

但是并不因此可以說，一个生产部門具有劳动对生产資料低的比例（因此存在着潜伏的赤字），随着工資的削減，它的产品价格相对于它自己的生产資料必然上升。相反，很可能会下降。这一表面上矛盾的原因是，一个生产部門的生产資料本身就是一个或更多生产部門的产品，这些产品的生产，或許使用劳动对生产資料的更低比例（而后面这些生产資料的生产或許也是这样，等等）；在这种情形下，虽然产品是由“赤字”生产部門生产的，产品的价格按照它的生产資料來說，或許下降，而它的亏损，通过产品价格相对

于劳动的一种特別陡勢的上升，可以得到弥补。

結果是，在工資下降时，低比例（或“赤字”）生产部門的产品价格相对于它的生产資料，或許上升，或許下降，甚至或許輪換升降；而高比例（或“剩余”）生产部門的产品价格，或許下降，或許上升，或許輪換升降。我們即將看到（第 21—22 节），在整个工資变动或大或小的任何范围内，这两种产品都不能做到使其价格相对于其生产資料仍然稳定不动。

## 20. 产品之間的价格比率

在結束对这个題目的初步考察时，可以指出，这些考察不但支配一种产品对于其生产資料的价格关系，而且同等地支配一种产品和其他产品的关系。其結果，两种产品的相对价格变动，不但取决于它們各自生产时所使用的劳动对生产資料的“比例”，并且取决于这些生产資料本身被生产时所使用的“比例”，还取决于这些生产資料的生产資料被生产时所使用的“比例”，等等。其結果，两种产品相对价格的变动方向，隨着工資的下降，也許和我們根据它們各自的“比例”所期望的相反；此外，它們各自的生产資料的价格可以这样地变动，以致完全改变这两种产品較高和較低比例的次序；并且还产生更复杂的情形，这待以后再加以闡述。

由分配改变所引起的价格变动型式，不論如何复杂，价格变动的純結果，以及它的完全正当性，仍然是在每一生产部門中恢复平衡的簡單問題。价格变动完全可以达到恢复平衡的目的，而不如此变动，就不能达到这个目的。

## 21. 一种再現的比例

我們現在回到上面第 17 节所述的“临界”比例，即作为“赤字”生产部門和“剩余”生产部門之間的分水綫。假定有这么一个生产部門，它按照那样的准确比例使用劳动和生产資料，因而隨着工資